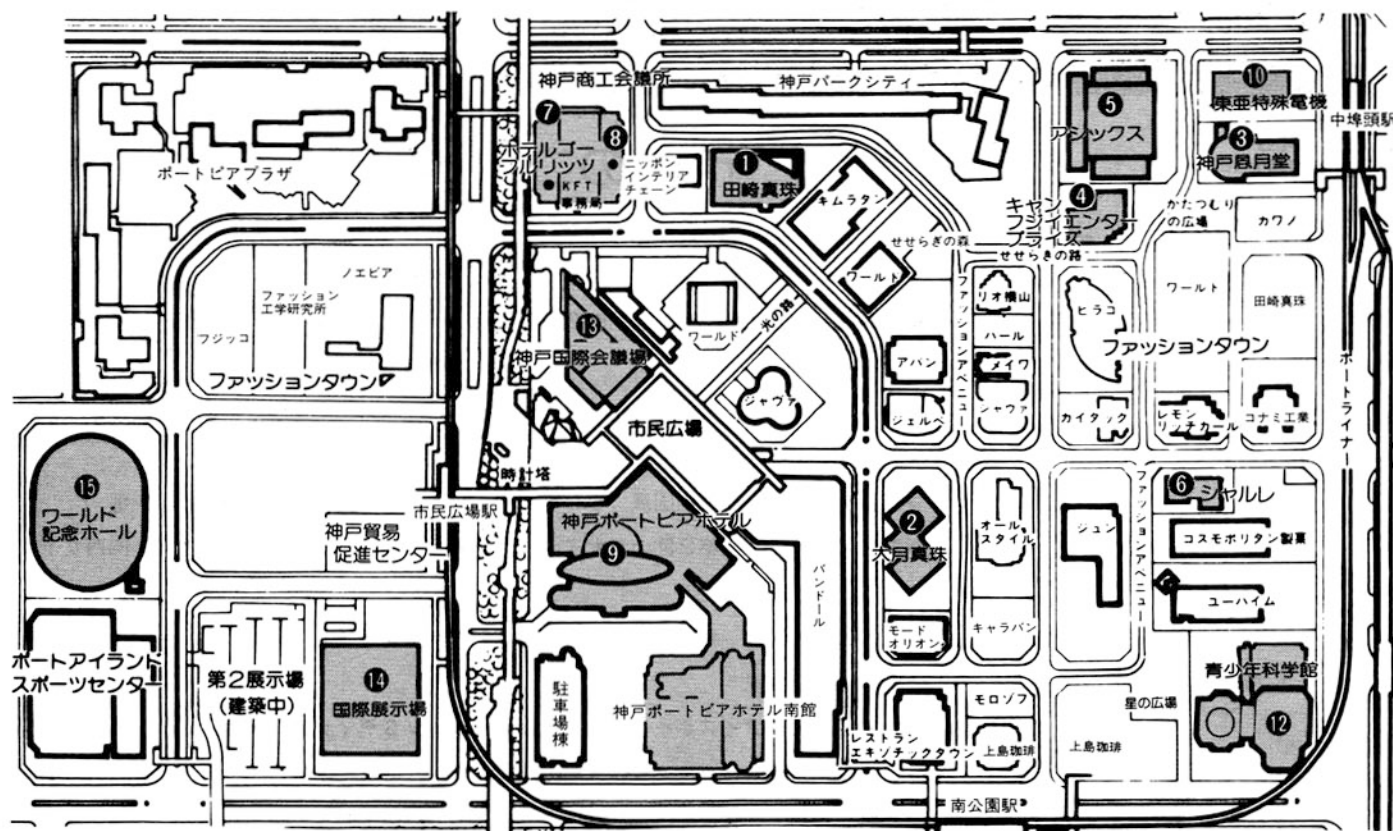


ポートアイランド・コンベンション施設位置図



ポートアイランド・コンベンション施設一覧

施設名	会場名	面積 (㎡)	収容数 (人)	施設名	会場名	面積 (㎡)	収容数 (人)
①田崎真珠	田崎ホール	198	233	⑩サファイヤ	サファイヤ	184	220
②大月真珠	パールホール	263	300	⑪エメラルド	エメラルド	214	280
③風月堂	ゴーフル劇場	271	271	⑫ダイヤモンド	ダイヤモンド	215	300
④CF JUNCTION	レスポールホール	348	400	⑬レイビー	レイビー	167	200
⑤アシックス	Aスペース 3F	313	200	⑭レイボー	レイボー	362	400
⑥シヤルレ	Bスペース 3F	279	200	⑮ジーベックホール	ジーベックホール	310	300
⑦商工会議所会館	会議室	285	240	⑯体育室(講堂)	体育室(講堂)	849	800
⑧ホテルゴルフリッツ	アトリウム	1,508	1,200	⑰ホール	ホール	335	300
⑨ポートピアホテル	大ホール	380	270	⑱メインホール	メインホール	575	692
	神商ホール	452	512	⑳国際会議室	国際会議室	387	360
	第1～3会議室	326	216	㉑レセプションホール	レセプションホール	272	250
	イベントプラザ	478	200	㉒401+402	401+402	229	210
	カスティリア(5F)	326	200	㉓501	501	233	200
	バルセロナ(16F)	400	200	㉔502	502	233	200
	倍楽	1,190	1,200	㉕503～505	503～505	273	252
	本館	377	400	㉖2F	2F	3,000	3,500
	和生	188	200	㉗アリーナ	アリーナ	3,100	3,500
	大輪	2,003	2,800	㉘全館	全館	5,000	7,000
	南館	325	400				

(注) 収容人数200人以上の会議施設。収容数は劇場形式の人数。

神戸コンベンションセンターが位置するポートアイランドのファッショントウンに、「田崎ジュエリービル」が完成、このほど公開された。同ビルは、真珠のみならず、総合宝飾品、宝飾技術、宝飾文化の殿堂として建設を進めていたもので、地下一階、地上十四階建。

このビルには、真珠を除く宝飾部門が移転して来ており、中層部分は工場やオフィスになっているが、二、三階部分にはダイヤモンドの研究や細工の様子を見ることが出来る見学室や宝飾のすべてがわかる「ジュエリープラザ」、マルチスライド上映シアターがあり、一般に開放されている。またオーブカットされた地階部分はステージ等も備えた「ダイヤモンドスクエア」(多目的広場)で、この部分も一般に公開される。

本社に残る真珠ギャラリーとあわせて、エキスカレーターやエレベーター、エレベーター、エレベーターが誕生したわけで、コンベンション参加者にとっても、神戸の魅力がまた一つ増えたことになる。

田崎ジュエリービル完成

ポートアイランドに
宝石の殿堂



百メートル、端から端まで歩いて約一〇分の緑あふれるこのプロックは、各種コンベンションの開催をほうふつさせる街といえる。

▼神戸でのコンベンションの間
い合わせは、神戸国際交流協

会コンベンション事業部
☎〇七八三〇二一五二〇〇
FAX 〇七八三〇二一六四
八五

コンベンション施設ガイド

1万人収容の大ホールから 個性的な小スペースまで

ポートアイランド・ファッショントウン

コンベンション都市「神戸」の中心、ポートアイランド。神戸国際会議場や展示場、ワールド記念ホール、ホテルなどの神戸コンベンションセンターが立地する一帯は、ファッショントウンと呼ばれているが、このほど完成。十一月十七日(金)から十九日(日)の三日間、街びらきイベント「フーリーション'89」が華やかに繰り広げられ、街の門出を祝った。

この一帯には、アパレルや真珠、

グルメ(食品)などの企業のオフィスビルが集中しているが、そのポスト・モダンな建物に各種コンベンションスペースを備えているところも少なくない。また、コンベンションのエキスカレーターやエレベーター、エレベーターにも適したユニークな博物館、真珠をはじめとする装身具のギャラリーなどもあり、東西八百メートル、南北五

届けぬ・く・もり KOBE '89

公的扶助研究全国セミナー

12月7日～9日

主要内容

- ①基調講演
講師：児島美都子氏(日本福祉大学教授)
テーマ：「明日の社会福祉を考える」
～福祉に携わる人々へのメッセージⅠ～
- ②基調報告
- ③特別講座
(A)政策動向コース
講師：小川 政亮氏(日本福祉大学教授)
井岡 勉氏(同志社大学教授)
中川健太郎氏(花園大学教授)
(B)援助方法コース
講師：岡本 民夫氏(同志社大学教授)
立木 茂雄氏(関西学院大学教授)
湯浅 晃三氏(京都市児童福祉センター)
小野 哲郎氏(明治学院大学教授)
- ④分科会
14分科会(生活保護・制度、生活保護・処遇、新人ワーカー、面接、児童、老人、身体障害者、精神障害者、知恵遅れ、アルコール、外国人の問題、ヘルパー、母子、査察指導)
- ⑤記念講演
講師：南風 洋子氏(女優・劇団民芸)
テーマ：「人の優しさと愛～1945年夏」

全国の福祉関係者が集い、研究と交流を行う「第二十四回公的扶助研究全国セミナー」が、十二月七日(内)から九日(出)までの三日間、神戸国際会議場を中心に兵庫県中央労働センター、兵庫県民会館で開催される。

このセミナーは、生活保護など

公的扶助を福祉現場の第一線で担う福祉事務所職員ら社会福祉関係者が、年に一度集い、研究と交流を行う場として昭和三十八年から開催されている。

日本の社会福祉は、国民の自助努力、民間活力導入等の「福祉改革」の最中にあり、激動の時代を迎えている。このような状況なかで、権利としての社会保障の理念を守り、国民の福祉ニーズにこたえるためには、福祉現場に働く関係者の努力が大きく問われている。今回のセミナーは「届けぬ・く・もり KOBE '89」をテーマに、社会福祉関係者のみならず、保健、医療、教育の分野からの参加も得て、「転換期における福祉現場の役割を問う」議論が予定されている。

留学生による神戸国際 友好フォーラム'89

—12月10日—

市民との交流めざし



神戸在住の外国人留学生と市民が話し合い、交流し、相互の理解を深めようと、留学生自らが企画、実行する、「第八回留学生による神戸国際友好フォーラム'89」が、十二月十日(日)、神戸国際会議場で開かれる。今年のテーマは「青春アラカルト」。一人ひとりが人生の意味を問いつつ、同じ地球の仲間として、留学生と市民の連帯を確認することをめざしている。

第一部は、各国留学生に、ゲストとして、レバノン人で大学講師の石黒マリローズさん、漫画家の丘あつし氏を加えたパネル・ディスカッション、さらに会場でのアンケートを実施、それに基づいた

参加者全員のディスカッションを行い、それらを受けて関西学院大学の田中富夫教授が講演を行う。第二部は、各国の踊りやゲームなどが披露され、楽しい集いの場となる。

▼主催 神戸国際友好フォーラム'89実行委員会、神戸国際交流協会、神戸市コンベンション推進本部

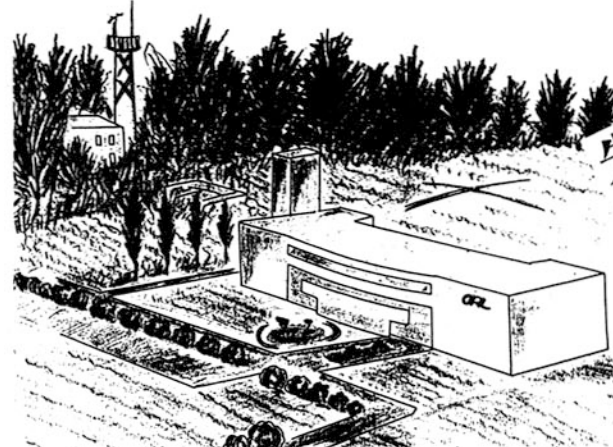
▼後援 外務省、神戸大学国際交流センター、国際交流基金、日本国際交流協会

▼お問い合わせ 神戸国際交流協会国際部「留学生フォーラム係」
☎〇七八三〇三三〇三三〇

21世紀の情報通信と電波科学

通信総合研究所関西支所発足記念シンポジウム

通信技術の 先端をひらく



主なプログラム

12月5日

- ①基調講演
「情報通信発展の方向と関西の研究開発への期待」
電子情報通信学会会長 拓殖大学教授 池上 文夫氏
- ②情報通信技術の最先端を探る
(司会) 神戸大学工学部教授 羽根田博正氏
「機械翻訳と通信」 京都大学工学部教授 長尾 真氏
「知的コミュニケーションと符号化」 東京大学工学部助教授 原島 博氏
「神経回路と情報処理」 大阪大学基礎工学部教授 福島 邦彦氏
- ③パネル討議
「関西の地域協力による情報通信先端研究と開発」
(司会) 大阪大学工学部教授 森永 規彦氏
- ④情報・通信・電波の先端研究—通信総合研究所研究紹介—
通信総合研究所のあまし
・関西支所の研究計画
・未来の情報通信ネットワーク有線高度統合網—
・音声の深い意味理解—高次知的機能の解明—
・生物と情報—生きている情報に学ぶ—
・画像符号化—画像情報の高効率伝送—
・超伝導を利用した短距離波検出器及びアンテナ
・準マイクロ波帯移動伝搬実験
・移動通信用の新しい電波を求めて—
・衛星を用いた移動体通信(E.T.S-V)
・衛星間の通信(E.T.S-VI)
・宇宙で組み立てる大型アンテナ
・宇宙天気予報—住み良い宇宙を目指して—
・レーザーテトラダイナミクス—大気環境の計測—
・航空機搭載映像レダ(S.L.A.R.)
・全日性・全天候型地表観測センサー
・大陸の動きを測る—超長基線電波干渉計(V.L.B.I.)—
・日本標準時はこうして決める

神戸市西区にこのほど開設された郵政省通信総合研究所関西支所の発足を記念したシンポジウム「二十一世紀の情報通信と電波科学」が、十二月五日(火)、神戸国際会議場で開かれる。

二十一世紀の高度情報社会における、電気通信は重要な役割を担うと予想され、その技術の高度化及び研究開発が活発に進められていくが、特に基礎的、先駆的、創造的な部門の重要性がきざれている。一方、関西は基礎物性、情報科学、バイオテクノロジー等の

基礎的研究においても大きな潜在能力を持っており、電気通信の基礎的研究に適した地域と考えられる。郵政省通信総合研究所関西支所は、電気通信の基礎的・先端的な研究(電気通信フロンティア研究開発)等を推進する機関として、今年五月に神戸市西区に設立された。同支所は今後、関西における産官学連携による研究開発、国際的な研究交流、基礎的・先端的な研究のための拠点となる。

このシンポジウムは関西支所の発足を記念して開催されるもので、この秋から研究活動が始まった情報系、分野の最近の研究動向について、著名な第一線の研究者による講演とともに、通信総合研究所の

最近の研究の紹介が行われる。電子情報通信学会会長の池上文夫、拓殖大学教授による基調講演「情報通信発展の方向と関西の研究開発への期待」などのあと、産官学の関係者が、同支所の果たすべき役割や、地域協力について討議する。また研究紹介では、パネル展示のほか、衛星を使った移動体通信のデモンストラレーションが、会場前のモンスティンで予定されている。主催者では約五百人の参加を見込んでおり、これを契機に、研究者相互の連携や交流が一層緊密、活発化し、関西における情報通信の研究開発が進展することを期待している。



The Big Stage

人が集うとき、そこにはドラマが生まれます。
ポートピアホテルの大宴会場「大輪田」は
そんな人々の豊かな出会いのためのビッグステージ。
最大3000人収容の広さに加えて、
豪華なインテリア、最新の設備機器など。
新しい時代のストーリーが、ここから誕生します。



ポートピアホテル

〒650 神戸市中央区港島中町7丁目10番地1
概要 客室761室 宴会場35室 レストラン、バー、ディスコなど15店 屋内・屋外プール、テニスコート、ジム ショッピングアーケード 駐車場550台収容
TEL (078) 302-1111
ご予約・お問い合わせ
東京営業所/〒104 東京都中央区銀座7丁目10番地11日米アミューズメントビル6F TEL (03) 574-6500
大阪営業所/〒541 大阪市中央区南久宝寺町3丁目5番地6 御堂筋センタービル4階 TEL (06) 252-7200

THE NEWEST CONVENTION STAGE

国際交流都市神戸にふさわしい気品と洗練。
2,500名様収容の大宴会場「平安」は、最新の設備を完備して
国際的なコンベンションステージとして迎え入れます。

ホテルオークラ 神戸

〒650 神戸市中央区波止場町2番1号 メリケンパーク内
TEL (078) 333-0111

BEAUTIFUL CONVENTION

新幹線と直結する、
神戸の新しいコンベンションゾーン。
●客室数全600室
●2,500人収容(約2,000㎡)の大宴会場など、24の会議室、宴会場
●レストラン・バー計10店
●他、同一ゾーンに650人収容の劇場及びショッピングアベニュー



新神戸オリエンタルホテル

新神戸開発株式会社
TEL 078-291-1121(代)
〒650 神戸市中央区北野町1丁目
東京営業所 〒105 東京都港区西新橋1-7-14(虎ノ門) 現見ビル6F
TEL 03-503-1085

●JR山陽新幹線・市営地下鉄・北神急行「新神戸駅」と直結
●三宮駅(JR・阪神・地下鉄)より徒歩15分
●大阪国際空港より車で40分

'89/12

主 な 催 物

(催物は変更される
ことがあります。)

神戸国際会議場

会 期	会 議 ・ 催 物 名	主 催 者
1(金)	キ ッ コ ー マ ン 面 白 セ ミ ナ ー ル	神戸新聞 コミュニティ交流センター
4(月)	ミキグループドクトルチエコ先生講演会	三 基 商 事 (株)
◎ 4(月)・5(火)	第 9 回 H I P セ ミ ナ ー	(株) 神 戸 製 鋼 所
5(火)	「21世紀の情報通信と電波科学」シンポジウム	同シンポジウム開催委員会
7(木)	第24回公的扶助研究全国セミナー	同セミナー実行委員会
◎ 10(日)	南村宣子バレースタジオ20周年記念・15回発表公演	南村宣子バレースタジオ
	留学生による神戸国際友好フォーラム'89	助 神 戸 国 際 交 流 協 会
12(火)	コロンビアレコード津軽ひろ子ショー	(株) 赤 坂 企 画
14(木)・15(金)	清 原 (株) 90 年 秋 冬 展 示 会	清 原 (株) 神 戸 店
16(土)	食道心エコー・ドブラー研究会第2回研究会	食道心エコー・ドブラー研究会
24(日)	Z会神戸開設記念クリスマス・イブ スペシャルイベント	(株)増進会出版社神戸事務所

◎……国際会議

神戸国際展示場

会 期	会 議 ・ 催 物 名	主 催 者
15(金)～17(日)	仏 教 法 話	浄 土 真 宗 親 鸞 会

ワールド記念ホール

会 期	会 議 ・ 催 物 名	主 催 者
8(金)～10(日)	コ ベ ル コ ファ ミ リ ー フェ ア '89	(株)コベルコピーアールセンター
18(月)～24(日)	クリスマスオープン関西インドアテニス'89	関 西 テ ニ ス 協 会
25(月)	神戸市内高等学校軟式庭球インドア大会	兵庫県高等学校体育連盟 神 戸 支 部 軟 式 庭 球 部
27(木)	H O U N D D O G (コンサート)	キ ョ ー ド ー 大 阪
31(日)～1(月)	ロ ー ソ ン ゆ く 年 く る 年	(株) 創 世 館

神戸貿易促進センター

(火曜日休館)

会 期	会 議 ・ 催 物 名	主 催 者
～17(日)	天 津 商 品 展	天 津 市 対 外 貿 易 局、 助 神 戸 国 際 交 流 協 会

市 民 広 場

◎23(土)・24(日)	Car's Mart THE FREE MARKET in Port ISLAND (日本フリーマーケット協会主催)＝車の展示
--------------	--

画廊ポルティコ

○1(金)～10(日)	2K・THE・ART・FIFTEEN展 (助神戸市開発管理事業団主催)
○11(月)～17(日)	吉田浩之展 (助神戸市開発管理事業団主催)
○18(月)～24(日)	集団即興 (助神戸市開発管理事業団主催)

市内のコンベンション

- ▷5日(火)～7日(木) 三菱電機神戸フェア (サンボーホール)＝三菱電機(株)神戸支社主催
- ▷8日(金)～10日(日) 千趣会冬のファッションバザール (サンボーホール)＝(株)千趣会主催
- ▷10日(日) 脳神経外科学教室同門会 (商工会議所会館)＝神戸大学医学部脳神経外科教室主催
- ▷10日(日) 第17回全日本学生バスケットボールオールスター東西対抗戦 (中央体育館)＝日本学生バスケットボール連盟主催
- ▷12日(火)～17日(日) 大中国展 (ポートターミナルホール)＝松屋商事販売(株)主催
- ▷21日(木)～24日(日) 第3回大学女子サッカー大会 (ユニバー記念競技場他)＝関西女子サッカー連盟主催
- ▷23日(土)・24日(日) サッカー全日本ジュニアユース選手権 (中央球技場)＝関西サッカー協会主催
- ▷24日(日) 国際アイスホッケー神戸大会 <全日本VSディナモ・リガ> (ポートアイランドスポーツセンター)＝日本アイスホッケー連盟主催
- ▷29日(金) 第69回天皇杯全日本サッカー選手権大会準決勝 (中央球技場)＝日本サッカー協会主催

明日のお仕事、神戸のどちらですか？

スタートラインは **北上ホテル** から…

- 交通至便 JR・阪神・阪急三宮駅より徒歩3分
- 大小会議室・宿泊研修設備完備
- ビジネスに、観光に、ショッピングに最適

★神戸グルメツアーバック (いずれも税サ込・朝食付)
1人様 10,550円 (Tルーム使用)
会席・各種なべコース

★神戸イベントツアーバック
1人様 9,050円 (Tルーム使用)
神戸らしい肉料理を中心とした夕食

★学生・文化・スポーツツアーバック
1人様 7,500円 (3名以上のルーム)
ボリュームある夕食を用意しております。

●ご宿泊料金 (税サ込)

シングル	1名	¥6,000より
ツイン・ダブル	2名	¥10,500より
トリプル	3名	1名様
和室	以上	¥4,700より

西洋割烹 Grill

陽外亭
日本レストラン協会加盟

◎小グループより、100名様までの宴会・パーティーはお任せ下さい。

●ご予約・お問合わせ ☎ **ご宿泊** (078)391-8781 **宴会・会議** (078)392-0404

あこや亭 本格派手打うどん
会席・各種弁当
鍋物・出張パーティ

- 2名様より400名様までのお座敷と宴会場
- 会席、各種弁当、出張パーティ、ご予算に応じ承ります。
- 国際会議場のすぐお近くです。

□ボーアイプラザ店……………☎078-303-3232
(おみやげコーナー＝洋菓子、神戸肉、民芸品などいろいろ取り揃えています)

□ボーアイ店……………☎078-303-1188

安くて、おいしく、感じの良い店
瀬戸料理 和食・寿司

- 各種宴会・パーティー 2名様より50名様まで
- 1,000円定食から5,000円会席料理など

あじさい
☎(078)302-1500